



8445 NW 186th Street
Hialeah, FL 33015

Phone: (305) 829-6141

Mother Of Our Redeemer Catholic Church & School

Pastor: Rev. Juan Pedro Hernandez

Email: pastor@motherofourredeemer.org

Donate: <https://motherofourredeemer.wesharegiving.org>

Deacon: Rev. Mr. Orlando Rojo

Church

Church Office Hours

Monday-Thursday
9AM-12PM; 1PM-6PM

Friday
9AM-12PM; 1PM-5PM

Mass Schedule/ Horario de Misas

Monday-Friday
8:30AM (Español)

Saturday
5PM (English)/7PM (Español)

Sunday
9AM/12:30 PM/7PM (Español)
8AM/10:30AM (English)

Confessions/Confesiones

Monday-Friday

After morning Mass/
Después de la Misa de la Mañana
Saturday/Sábado
4PM-5PM

Blessed Sacrament Chapel/Capilla

Monday-Friday
8AM-10AM

Adoration/Adoración

First Friday of Fire/
Primer Viernes de Fuego
8PM-9PM

YouTube:

[https://youtube.com/
motherofourredeemercatholicchurch](https://youtube.com/motherofourredeemercatholicchurch)

Religious Education

Director:

Mrs. Liliana E. Martorella
lmartorella@motherofourredeemer.org
Phone: (786) 480-9858

School

Principal:
Mrs. Ana E. Casariego
acasariego@moorsch.org
Phone: (305) 829-3988

Thirty-Second Sunday in Ordinary Time

Jesus observed how the crowd
put money into the treasury.
Many rich people put in large sums.
A poor widow also came and put in
two small coins worth a few cents.

Mark 12:41-42



November 7, 2021

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © sebra/Adobe Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970. CDD

Welcome to our Parish

We, as a stewardship community, blessed by our diversity and empowered by the Holy Spirit, are committed to spreading the Kingdom of God in word and action, following the example of Jesus by growing spiritually and transforming our lives and the lives of those around us.

Bienvenidos a nuestra Parroquia

Nosotros como comunidad de Corresponsabilidad bendecida por nuestra diversidad y alimentada por el Espíritu Santo, estamos comprometidos a propagar el Reino de Dios con palabras y acciones, siguiendo el ejemplo de Jesús, creciendo espiritualmente y transformando nuestras vidas y las de los que nos rodean.

Mass Intentions/Intenciones*

Nov. 8 — 14, 2021

(*At time of printing)

Mon/Lun 11/8/2021

8:30 AM ✚ JOSHUA TAYLOR
✚ JUAN & DAISY BOULLOSA
✚ ZOILA HERRERA
✚ DONALDO & SUSANA BADEL
POR LA SALUD DE NICOLAS GOMEZ
ACCION DE GRACIAS POR PETRA

Wed/Mier 11/10/2021

8:30 AM ✚ EVELINA DIAZ
✚ FELIX CORDERO
✚ ZOILA PEREZ
✚ ALDO ANKNUCCI
✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
ACCION DE GRACIAS POR MELONY SANG

Thurs/Jue 11/11/2021

8:30 AM ✚ JOSE MELCHOR ALMONTE
✚ LEONOR BENAVIDES
✚ FENTON TAYLOR
✚ ROGER & MARIA MORENO
POR LA SALUD DE EDNA FLORES
ACCION DE GRACIAS POR EFRAIN II VASQUEZ

Fri/Vie 11/12/2021

8:30 AM ✚ JUAN ANGELES CAMACHO
✚ JOSE RAFAEL LAMAS
✚ LILIA CAMPO
ACCION DE GRACIAS POR MARICARMEN BOULLOSA

Sat/Sab 11/13/2021

5:00 PM ✚ MARIA SANDOVAL
✚ MAYRA GUTIERREZ
FOR THE HEALTH OF CARMEN MORALES
SPECIAL INTENTION FOR LYNDA & FAMILY

7:00 PM ✚ MARIA LUISA MONTE
✚ EDWARD PENAGOS
✚ IGNACIO DE AVILA
✚ WILFREDO AVILA
✚ POR LAS ALMAS DEL PURGATORIO
POR LA SALUD DE JONATHAN

Sun/Dom 11/14/2021

9:00 AM ✚ ENRIQUE URDANETA
✚ MARCUS GARCIA
✚ CHRISTINA MENCHERO
✚ VICTOR MENDEZ
✚ LUCY ZULUAGA
ACCION DE GRACIAS POR MARCELA MARI

10:30 AM FOR THE HEALTH OF CARMEN MORALES

12:30 PM ✚ JOSE CASTRO
✚ JULIO GAITAN
✚ ALBERTO GONZALEZ
✚ ARMANDO ROMAN
✚ RAMIRO LEON
✚ RODOLFO AMAYA

7:00 PM ✚ CARLOS MANUEL CORDERO
✚ MATEO RAMIREZ
✚ MANUEL & RUBY LEAL
✚ MIGUEL DIAZ
✚ FACELIS HERNANDEZ
✚ DIFUNTOS DE FAM. ANGELES VARGAS

Activities / Actividades

Nov. 8 – 14, 2021

Grupo Divina Voluntad—Lunes—7:15 PM—Zoom
Grupo de Apoyo de Parejas—Español—Lunes 7:30 PM—Zoom
Hombres de Emaús—Lunes 7:30 PM
Prayer Group—English—Tuesday—7:30 PM—Zoom
Grupo Divina Voluntad—Miércoles —7:15 PM—Zoom
Mujeres de Emaús—Español—7:30 PM—Zoom
Lanzando La Red—Miércoles—8:00 PM—Facebook
Grupo de Oración-Español— Jueves -7:30 PM—Llamar a la oficina
Cub Scouts/Boy Scouts—Thursday—7:30 PM—Zoom
Men's Emmaus—Thursday—7:30 PM—Room 4
Knights of Columbus—Thursday—Room 4

PRAYERS FOR RECOVERY (as of 11/7/2021)

Ruby Baladati	Cemilda Jamet	Felicia Rodríguez
Benjamin Carcache	Isabel López	Lidia Rodríguez
Myrna Carcache	Eduardo Méndez	Marina Salazar
Miguel Cedeño	Leonor Méndez	Lidia Soto
Enrique Cierino	Tatiana Meneses	Reinaldo Suarez
Erick Diaz	Orlando Milán	Noemi Torres Suarez
Mayte García	Juan Rafael Mir	Blanca Valladares
Reyes García	Carmen Morales	David Valdes
Edmundo Gómez	Milton Perea	Wilmark Villacres
Monica Insignares		

Attention! This list is updated several times a year.
Prayers for your speedy recovery.

¡Atención! Esta lista se actualiza varias veces en el año.
Nuestras oraciones por su pronta recuperación.



Welcome to our Christian family all who received the Sacrament of Baptism in the month of October 2021

Bienvenidos a nuestra familia Cristiana habiendo recibido el Sacramento de Bautismo en el mes de octubre 2021:

- ◆ Matthee Antonio Aldana Arias
- ◆ Ashley Almanza Marquez
- ◆ Angie Alpizar
- ◆ Lucas Vidal Arias
- ◆ Selene Nelly Bedoya Abreu
- ◆ Juliet ivee Gomez
- ◆ Steven Herrera
- ◆ Maz Diaz Llanes
- ◆ Kaylee Loriga
- ◆ Raiden Matos
- ◆ Sarah Meneses Polanco
- ◆ Alexander Moreno Perez
- ◆ Lucianna Andrea Navarrete Velastegui
- ◆ Alan Cicholas Ramos

Liturgy of the Week—Liturgia de la Semana 11/7/2021

Sunday Offering / Colecta Dominical

(October 31, 2021)

Mass/Misa	Attendance/ Asistencia	Collection/ Ofrenda
Saturday/ Sábado		
5:00 PM	84	\$1,244.47
7:00 PM	156	\$713.28
Sunday / Domingo		
8:00 AM	35	\$231.02
9:00 AM	198	\$992.85
10:30 AM	127	\$706.85
12:30 PM	309	\$1,216.24
7:00 PM	156	\$897.00
Online Giving		\$1,423.00
Debt Reduction / Reducción de la Deuda		\$2,594.71
Total		\$10,019.42
<p>Thank you for your support / Gracias por su donación</p>		



Baptism: Arrangements must be made **THREE (3) MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the baptism.

Bautizos: Los arreglos deben hacerse con **TRES (3) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha del bautizo

Marriage: Arrangements must be made **SIX MONTHS PRIOR** to the anticipated date of the wedding.

Matrimonios: Los arreglos deben hacerse con **SEIS (6) MESES DE ANTICIPACION** de la fecha de la boda.

For more information, please call the Parish Office

TODAY'S READINGS

First Reading — The widow of Zarephath had only a handful of flour and a little oil, but made a little cake for Elijah (1 Kings 17:10-16).

Psalms — Praise the Lord, my soul! (Psalm 146).

Second Reading — Christ will appear a second time to bring salvation to those who eagerly await him (Hebrews 9:24-28).

Gospel — Beware of those who like to go around in long robes and accept greetings in the marketplaces and places of honor at banquets (Mark 12:38-44 [41-44]).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS OF THE WEEK

Monday: Wis 1:1-7; Ps 139:1b-10; Lk 17:1-6
 Tuesday: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Ps 46:2-3, 5-6, 8-9; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
 Wednesday: Wis 6:1-11; Ps 82:3-4, 6-7; Lk 17:11-19
 Thursday: Wis 7:22b — 8:1; Ps 119:89-91, 130, 135, 175; Lk 17:20-25
 Friday: Wis 13:1-9; Ps 19:2-5ab; Lk 17:26-37
 Saturday: Wis 18:14-16; 19:6-9; Ps 105:2-3, 36-37, 42-43; Lk 18:1-8
 Sunday: Dn 12:1-3; Ps 16:5, 8-11; Heb 10:11-14, 18; Mk 13:24-32



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El profeta Elías pide a una viuda pobre que le dé algo de beber y un poco de pan. Cuando ella compartió, su escasez fue saciada (1 Reyes 17:10-16).

Salmo — El Señor siempre es fiel a su palabra (Psalm 146 [145]).

Segunda lectura — Cristo se sacrificó una sola vez para borrar todos los pecados de los hombres (Hebreos 9:24-28).

Evangelio — El óbolo de la viuda de unos cuantos centavos es mucho más grande que todas las otras donaciones porque en su pobreza, ha dado todo lo que tenía para vivir (Marcos 12:38-44 [41-44]).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Sab 1:1-7; Sal 139 (138):1b-10; Lc 17:1-6
 Martes: Ez 47:1-2, 8-9, 12; Sal 46 (45):2-3, 5-6, 8-9; 1 Cor 3:9c-11, 16-17; Jn 2:13-22
 Miércoles: Sab 6:1-11; Sal 82 (81):3-4, 6-7; Lc 17:11-19
 Jueves: Sab 7:22b — 8:1; Sal 119 (118):89-91, 130, 135, 175; Lc 17:20-25
 Viernes: Sab 13:1-9; Sal 19 (18):2-5ab; Lc 17:26-37
 Sábado: Sab 18:14-16; 19:6-9; Sal 105 (104):2-3, 36-37, 42-43; Lc 18:1-8
 Domingo: Dn 12:1-3; Sal 16 (15):5, 8-11; Heb 10:11-14, 18; Mc 13:24-32

Synod on Synodality = Sínodo en Sinodalidad



www.synod.va



WE as disciples walk in togetherness (communion, participation, mission) like Jesus asked to the Father. John 17:21-23

NOSOTROS, como discípulos, caminamos al unísono (comunión, participación, misión) como Jesús pedía al Padre. Juan 17,21-23

Fr.JUAN's FLINSTONE	PEDERNAL DEL P. JUAN
Praying for the dead, is it a wrong prayer? No way.	Rezar por los difuntos, ¿es una oración errónea? Nunca.
<p>As we read in Matthew 22:32; Mark 12:26-27; and Luke 10:38 Jesus said that God is God of Abraham, of Isaac, and of Jacob'. He is not God of the dead but of the living. The Sadducees were greatly misled. To God the souls of the dead are in His Presence.</p> <p>In 2 Maccabees 12: 38-45 we find The Expiation for the Dead. ³⁸ Judas rallied his army and went to the city... As the seventh day was approaching, they purified themselves according to custom and kept the sabbath there. ³⁹ On the following day, since the task had now become urgent, Judas and his companions went to gather up the bodies of the fallen and bury them... ⁴³ He then took up a collection among all his soldiers, amounting to two thousand silver drachmas, which he sent to Jerusalem to provide for an expiatory sacrifice. In doing this he acted in a very excellent and noble way, inasmuch as he had the resurrection in mind; ⁴⁴ for if he were not expecting the fallen to rise again, it would have been superfluous and foolish to pray for the dead. ⁴⁵ But if he did this with a view to the splendid reward that awaits those who had gone to rest in godliness, it was a holy and pious thought. ⁴⁶ Thus he made atonement for the dead that they might be absolved from their sin.</p>	<p>Según leemos en Mateo 22,32; Marcos 12,26-27; y Lucas 10,38 Jesús decía que Dios es Dios de Abraham, de Isaac y de Jacob, y que Dios no es Dios de muertos sino de vivos. En otras palabras, que los ya fallecidos siguen vivos en sus almas en Presencia del Padre.</p> <p>En 2 Macabeos 12, 38-45, Las Ofrendas por los Muertos. ³⁸ Luego Judas Macabeo reorganizó su ejército... Como ya iba a empezar el sábado, se purificaron según sus costumbres y celebraron el descanso... ³⁹ Al día siguiente, muy temprano, los soldados de Judas fueron a recoger los cadáveres de sus compañeros, para enterrarlos en las tumbas... ⁴³ También recogió unas dos mil monedas de plata y las envió a Jerusalén, para que se ofreciera a Dios un sacrificio por el perdón de los pecados. Hizo esta justa y buena obra, porque estaba pensando en la resurrección. ⁴⁴ Si Judas no hubiera creído que aquellos soldados muertos resucitarían, habría sido inútil orar por ellos. ⁴⁵ Pero como él creía que los que mueren sirviendo a Dios reciben una gran recompensa, entonces lo que hizo fue útil y bueno. ⁴⁶ Por eso mandó ofrecer ese sacrificio en favor de los muertos, para que Dios</p>

To learn more about the Synod,
visit https://www.miamiarch.org/CatholicDiocese.phpop=XVI_Synod.

Para obtener más información sobre el Sínodo,
visite https://www.miamiarch.org/CatholicDiocese.php?op=XVI_Synod.



TOGETHER WE ARE *the* CHURCH

THANK YOU!

2021 ABCD PARISH GOAL: \$79,531

RECEIVED: \$74,700
93% of parish goal collected!

BALANCE TO
REACH GOAL: - \$4,831
7% more to reach parish goal!

CONSIDER SETTING UP A
RECURRING ONLINE GIVING



BENEFITS FOR YOU:

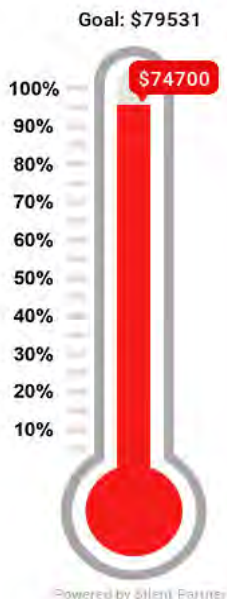
- ◆ Convenience: no more writing checks or forgetting your donation envelopes
- ◆ Better planning
- ◆ Set up for the day you want deductions
- ◆ Greater long-term support

HOW YOU HELP

MOTHER OF OUR REDEEMER:

- ◆ Steady income—Helps plan projects that benefit us all
- ◆ Savings in mailing donation envelopes
- ◆ Long-term support
- ◆ Parishioner loyalty

Try our WeShare online giving program!
To create an account, use the QR-code or call the parish office for assistance.



We are getting closer!
Remember the 2021
ABCD Campaign
runs from January to
December. Thank you to
all for your stewardship.

Estamos cerca de
nuestra meta parroquial.
Recuerde que la Campaña
del ABCD 2021 empieza
en enero y termina en
diciembre. Gracias a
todos por su apoyo
y co-responsabilidad

Every generous act and every perfect gift
is from above, coming down from the
Father of lights; with Him there is no
variation or shadow cast by turning.
— James 1:17

Mass Intentions

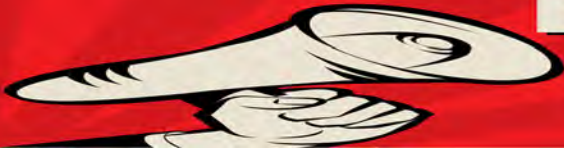
- Must be placed *in person* in the parish office (during office hours) at least **three (3) weeks** in advance. Our team will be ready to assist you.
- The space for the Mass intentions is *limited*. If your desired date is not available, consider alternate dates. You can also place your intentions up to a year in advance (calendar year).
- When you place your intentions in advance, we will publish in the bulletin.
- Donations are \$10 per community Mass intention
- **DO NOT** give *any* intentions to the priest, nor ushers, nor volunteers. We **must** maintain proper record for audit purposes.

Intenciones de la Misa

- Deben separarse *en persona* en la oficina parroquial (durante el horario de oficina) al menos **tres (3) semanas** de anticipación. Nuestro equipo estará listo para ayudarle.
- El espacio para las intenciones de la misa es *limitado*. Si su fecha deseada no está disponible, considere fechas alternativas. También puede colocar sus intenciones con hasta un año de anticipación (año calendario).
- Cuando coloque sus intenciones con anticipación, las publicaremos en el boletín.
- Las donaciones son \$10 por intención de misa comunitaria
- **NO** entregue intenciones al sacerdote, ni a los ujieres, ni a los voluntarios. Debemos mantener un registro adecuado para fines de auditoría.



**ATTENTION
PLEASE!**



We're Hiring!

We have an immediate job opening for a **Custodial-Janitorial/Security Guard**. The ideal candidate will be responsible for light custodial duties such as cleaning of Church building, sweep and mop outdoor hallways, upkeep of open area by picking up debris from property as well as performing security guard duties. The Custodial-Janitorial/Security Guard ensures that the facility's appearance positively reflects and enhances our parish and school community. **If interested, please email cover letter and resume to: mmorales@motherofouredeemer.org**

Tenemos una plaza **inmediata** de trabajo para **Mantenimiento-Limpieza / Guardia de Seguridad**. El candidato ideal será responsable de las tareas de mantenimiento ligeras, como la limpieza de la iglesia, y del área abierta recogiendo escombros de la propiedad, entre otras obligaciones. El empleado de mantenimiento-limpieza/ Guardia de seguridad, se asegurará de que la apariencia de la instalación refleje y mejore positivamente nuestra comunidad parroquial y escolar. **Si está interesado, envíe una carta de interés junto con el currículum a: mmorales@motherofouredeemer.org**

MOTHER OF OUR REDEEMER
CATHOLIC CHURCH
CHARITY MINISTRY

Thanksgiving Annual Drive

Share your blessings with the most needed. The Charity Ministry is asking for gift card donations for its Annual Thanksgiving Drive. Suggested gift card donations of \$25 or \$50 gift cards are appreciated instead of grain and canned items.

Compartamos nuestras bendiciones con los más necesitados. El Ministerio de Caridad pide donación de tarjetas de regalo para la colecta anual de Acción de Gracias. La donación sugerida pueden ser de \$25 o \$50 en vez de alimentos y granos no perecederos.

Please drop off gift card donations at the Gift Shop or Parish Office by

Por favor, deje la donación de tarjetas en la Tiendita or oficina parroquial a más tardar

Monday, November 15, 2021



MUESTRAME TU ROSTRO

**DE AMOR en mi soledad
DE PERDON en mi pecado
DE PAZ en mi cansancio
DE FUERZA en mi dolor
DE TERNURA en mi angustia
DE COMPASION en mi debilidad
DE BIENVENIDA en mi muerte
AMEN.**

**FOLLOW US:
SIGANOS:**



Give Thanks to the Lord

Rejoice always, pray continually, give thanks in all circumstances; for this is God's will for you in Christ Jesus.



1 Thessalonians 5:16-18

Den Gracias al Señor

Estén siempre bien, oren sin cesar, y den gracias a Dios en todas ocasiones; esta es por voluntad de Dios, su vocación de Cristianos.



1 Tesalonicenses 5: 16-18

November is the month of Gratitude Noviembre es el mes de gratitud

Ways to show gratitude to others

Provide Encouragement

Maybe this person is wavering in their abilities and questioning whether or not they are capable of completing something they could like to do. Be an encouragement to them and help them in reaching their goals. Sometimes all it takes is someone else believing in us to help us make our dreams happen.

Mail a handwritten note to someone

Snail mail seems to be a lost art form these days, yet everyone I know loves receiving mail that isn't just bills or flyers. Tell that person what you admire about them and you'll be sure to make their day!

Do a favor for someone

It always feels good to give to others! Whether it's dropping soup off to your sick friend, bringing coffee or treats to a neighbor just to brighten their day, or running an errand for someone. Simple favors like these can go a long way in showing others that you care about them, and doing these small favors.

Maneras de mostrar gratitud a los demás

Déle ánimo a alguien

Tal vez esta persona esté vacilando en sus habilidades y cuestionando si es capaz o no de completar algo que le gustaría hacer. Sea un estímulo para ellos y anímele a alcanzar sus metas. A veces, todo lo que se necesita es que alguien más crea en nosotros para ayudarnos a hacer realidad nuestros sueños.

Envíe una nota escrita a mano a alguien

El correo postal parece ser una forma de arte perdida en estos días, sin embargo, a todos los que conozco les encanta recibir correos que no son solo cuentas o anuncios. Dígale a esa persona lo que admira de ella en forma escrita y ¡se asegurará de alegrarle el día!

Hágale un favor a alguien

¡Siempre se siente bien dar a los demás! Ya sea que se trate de llevarle sopa a su amigo enfermo, llevar café o golosinas a un vecino solo para alegrarle el día o hacerle un recado a alguien. Los favores simples como estos pueden ser muy útiles para mostrar a los demás que te preocupas por ellos, y hacer estos pequeños favores probablemente también te pondrá de buen humor.

Mother of Our Redeemer's Prayer Gardens Jardines de Meditación



Enjoy our prayer areas, **help** us keep them neat! Thank you.
Disfrute nuestros jardines de meditación, **ayúdenos** a mantenerlos limpios. Gracias.



PRAYER FOR VOCATIONS

Lord Jesus: We ask you to send more servants to your people. Choose from our parishes, from our homes, from our schools and colleges, an abundant harvest of apostles for your Kingdom: priests, sisters, brothers, deacons and lay ministers. We pray that those you call may never lose awareness of the dignity and need of their vocation. Amen.

LAPRIYÉ POU VOKASYON

Granmèt tanpri souple nou mande w voye bay pèp ou a bon kalite sèvitè yo bezwen. Chwazi nan fanmi yo, nan pawas yo, nan lekòl yo ak nan inivèstite yo anpil vokasyon pou travay pou reny ou-a. ka etabli nan mitan nou. Tanpri, ede nou jwenn bon jan vokasyon, tankou pè, mè, dyak, misionè ak layi ki devwe pou tèt sèvis ou-a. Fè sila sa yo ou chwazi yo pa janm rive pèdi konsyans; e pèdi valè vokasyon yo genyen.

ORACIÓN POR LAS VOCACIONES

Señor Jesús: Te pedimos que envíes a tu pueblo los servidores que necesita. Escoge de nuestras parroquias, hogares, escuelas y universidades una abundante cosecha de ardientes apóstoles para tu Reino, sacerdotes, religiosos, religiosas, diáconos, misioneros y apóstoles seglares; y haz que los llamados por Ti nunca pierdan conciencia de la grandeza y necesidad de su vocación. Amén

Archdiocese of Miami • Vocations Office
9401 Biscayne Boulevard,
Miami Shores, FL 33138

E-mail: vocations@theadom.org
Tel. (305) 762-1137 • FAX (305) 754-7762

WWW.MIAMARCH.ORG/VOCATIONS

"National Vocation Awareness Week will be celebrated in our country November 7-13, 2021. Please ask Our Lord for more dedicated, holy priests, deacons, and consecrated men and women. May they be inspired by Jesus Christ, supported by our faith community, and respond generously to God's gift of vocation."

MOTHER OF OUR REDEEMER'S GIVE CATHOLIC FOR #GIVINGTUESDAY



SAVE THE DATE NOVEMBER 30, 2021

FOLLOW US: SIGANOS:



 @MOORCHURCHMIAMI

 @MOORCHMIAMI

 MOTHEROFOURREDEEMER CATHOLICCHURCH



2021-2022 RELIGIOUS EDUCATION Volunteer Needed !!!



Our religious Education Program is in need of the following volunteer:


- ◇ *Program Coordinator*
- ◇ *Catechists (Must speak, read and write in English)*
- ◇ *Catechist Assistants*
- ◇ *Workshop Speakers - (English and Spanish)*
- ◇ *Safety Monitors - Greeter (Must be 18 years or older)*
- ◇ *Special Projects (Must have knowledge of computers)*
- ◇ *Office Assistants*

Volunteers must love to work with children or youth, including the ones with special needs. Current or former teachers from public, private or catholic schools are welcome.

Note: All volunteers must be cleared through the Safe Environment program of our Parish and the Catholic Diocese of Miami. We will provide that information during the interview.

To register, please send an email with all your information, experience and reference to: lmartorella@motherofouredeemer.org

 **VIC Law Group, P.A.**
VICLAWGROUP **Abogados de inmigración**
 **754.736.0224**
VICLAWGROUP **3350 SW 148th Ave.**
 **Suite 110**
VICLAWGROUP **Miramar, FL 33027**



*Residencia, Ciudadanía, Asilo, Perdones, Visas,
Representación en la Corte de Inmigración,
Mociones, Certificación Laboral y más.*



Call us at
1-800-432-3240
**to reach the
Catholic Community
for an
Unbeatable Price**



TAX REFUND TIME Call for a **FREE CONSULTATION** **file**
GLOBAL Taxes Since 2010

MIAMI GARDENS HIALEAH MIAMI CORAL SPRINGS

305-521-8730 • 305-521-8736 • globaltaxes3k@gmail.com
 18191 NW 68th Ave, Suite#218, Miami Gardens, FL 33015
 305-760-9540 • 305-760-9360 • globaltaxes2k@gmail.com
 632 East 4th Ave, Hialeah, FL 33010

305-760-9299 • 305-760-9481 • globaltaxes1k@gmail.com
 4800 W. Flagler St, Suite 209, Miami, FL 33134

561-639-8781 • 561-639-8742 • globaltaxes4k@gmail.com
 11471 W. Sample Road Suite #18, Coral Springs, FL 33065

Maximum Tax Refunds **Hablamos Español** We Specialize in:
 By Appointment / Walk-ins WELCOME Self Employed Tax Returns
 Business Tax Returns
 Personal Tax Returns

HANDYMAN
 CARPINTERIA, PINTURA, LOSA Y ETC.
 CESAR ARANA
 786-234-7574 305-300-3952
 (Español) (English)

INCOME TAX SVCS \$\$\$
 Su Dinero Rapido
 Electronic Filing
QUISQUEYA SVCS. \$\$\$

4554 N.W. 183 St.
 Miami, FL 33055
305-623-0335

Parishioner
 Haga Su Declaración De Impuesto y Obtenga El Maximo
 31 Años De Servicio

SMILE DENTAL GROUP

EXAMS • X-RAYS
 CLEANING • FILLINGS
 ROOT CANAL TREATMENTS
 PARTIALS AND DENTURES
 COSMETIC DENTISTRY
 BRACES • TEETH WHITENING
 IMPLANTS AND IMPLANT CROWNS

305.556.8800
 contact@smiledentalgroup.org
 www.smiledentalgroup.org

7618 NW 186 St. Hialeah, FL 33015

catholicmatch
 Florida



CatholicMatch.com/myFL

State Farm Auto Home Life

Guy Brickman, CLU, ChFC, CASL
 305.822.6921 / GuyBrickman.com

AVANTI WAY
 REAL ESTATE DONE RIGHT

Julio Cesar Morales
 Realtor you can trust
 Selling • Buying • Leasing
305-793-3904
 scorercj@gmail.com
 juliocmoralessrealtor.com



BANCARROTA
BANKRUPTCY

BR Bigge & Rodriguez, PA *Personal and Commercial*

RAYSA I. RODRIGUEZ
 Attorney, Parishioner
 Debt Relief Agency
 786-897-6518 • 954-400-7322
 raysa@biggerodriguez.com
 www.biggerodriguez.com



Alonso & Son
 General Contractor

• Cabinets • Bath
 • Kitchen • Closets
305-216-3683
 alonsoandson@gmail.com
 472 SE 10th Ct., Hialeah, FL 33010

ROOF PROBLEMS!
 L. Cortes Construction Services LLC

NEW & RE ROOF
 TILE SHINGLES
 FLAT - METAL
 SINGLE PLY - REPAIR
 References Available on Request
24 HRS FREE ESTIMATES
24 HR. LEAK REPAIR
 Email: lcroofing@yahoo.com
 Fax# 305-200-1352
 Credit Cards Welcome
 Licensed & Insured CGC1521716 CCC1330296

100% Finance with Ygrene Program
 Commercial & Residential
 "20 Years Experience"
 All our work is Quality"

STATE CERTIFIED ROOF & GENERAL CONTRACTOR
 Visit Us At: www.LCortesRoofingConstruction.com
305-454-3894
 Cell# 305-812-3425



ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
 www.MY.ONEPARISH.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

AVANTI WAY
 REAL ESTATE DONE RIGHT

Ramón Rodríguez
 GROUP

Contáctame si deseas **aquilar, comprar o vender una propiedad en Florida.**
(305) 497-5435
 @realtor.ramonrodriguez

Angels Reach ACADEMY Est. 2004

YOUR SCHOOL YOUR WAY

CHOOSE TO HAVE YOUR CHILD'S SCHOOL COME TO YOU,
 OR CHOOSE WHEN YOUR CHILD GOES ON CAMPUS SAFELY





- YOUTH LEADERSHIP DEVELOPMENT
- CLINICALLY SUPPORTED INCLUSION
- SELF-PACING • THERAPY SUPPORT
- FULL ARTS CONSERVATORY
- YOUTH ENTREPRENEURSHIP
- VIDEO JOURNALISM

\$7,000 scholarships available for families of 4 earning nearly \$100,000

www.angelsreachacademy.org
305.828.5276

Realtor®
RAMON RODRIGUEZ



MIAMI LAKES EYE CARE CENTER

ADALBERTO B. ACUNA, OD
 JOSEPH TRENTACOSTE, MD
 WILLIAM ZAMBRANO, MD
 WILLIAM ZAMBRANO, JR, OD
 15600 NW 67 Ave., Suite 210
(305) 825-2020
 www.eyedoctorsite.com